

# BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:**  
 Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat hóra — — 25 K. — f.  
 Három hóra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 63 K. — f.  
 Egyébb külföldre 75 K. — f.  
**TELEFON: 98.**

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava  
 cis. 25448/III. a 1925

**HÍRDETÉSEK:**  
 centiméterenként — fillér.  
 Nyitlitteri közlemények garmond  
 soronként — fillér.  
 Gyakori hírdetők- és a velünk  
 összeköttetésben levő hird. irodák  
 árendájában részesülnek

A közlések a szerkesztőséghez küldendők.  
 Közlések vissza nem adtnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivatalba kerjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## A népi kulturáért

Most, hogy a népi kultúra fejlesztéséről szóló 1919. évi 67. törvény a lévai járásban végrehajtásra kerül, a járási magyar közművelődési bizottság a magyar falvak lakosságához a következő felhívást intézi:

A törvény rendelkezése szerint megalakult a lévai járási közművelődési bizottság, amely most megkezdte a járás összes magyar községekben a működését, amely alkalmából szeretettel köszöntjük önöket és kérjük, hogy a közművelődési bizottság törekvéseit támogatni sziveskedjenek saját jól felfogott érdekében.

A járási magyar kulturbizottság működése tisztára a magyar falu népi kulturájának az előmozdítását és kifejlesztését szolgálja. Előadásainkban a nép érdeklődésének körébe eső kérdésekkel fogunk foglalkozni. A falusi nép élete és munkálkodása a földdel van szoros kapcsolatban, azért előadásaink tárgyának tulnyomórésze is ebből a tárgykörből fog kialakulni, hiszen nagy szüksége van a népnek arra, hogy az okszerű tölműveléssel és állattenyésztéssel megismerkedjék, de kiterjeszkedünk számos közhasznú tárgyra is, melyekből a falu népe szellemi hasznot húzhat.

A járási közművelődési bizottság azt szeretné, hogy minden egyes községben ott állna a templom és az iskola szomszédságában a kulturház is, ahol a bizottság előadásai lefolyának minden tél szakán.

Azt szeretné a közművelődési bizottság, hogyha minden egyes magyar községben megalakulna a dalegylet és téli esteken ezek a dalegyletek ezekben a kulturházakban a magyar dal szépségében gyönyörködtetnék a hallgatóságukat. Szép és nemes időtöltése lenne ez a falunak.

A járási közművelődési bizottság azt szeretné, hogyha minden magyar községben megalakulna a műkedvelők társasága, amely játékaival, előadásaival télen, vagy más alkalommal is, amidőn a falu dolgozó

népe pihenőhöz jut, színelőadásokban gyönyörködhetne. Lelki örömeiben akarjuk részesíteni a magyar falu dolgozó népét, hogy lelki kulturáját felemeljük és megerősítsük.

A közművelődési bizottság azt szeretné, hogy minden község magyar könyvtára sok gondot fordítson, jól töltsen meg kiváló és híres magyar könyvekkel, hogy ezeknek forgatása által a nép értelmisége emelkedjék, lelkének érzelmi világa pedig kinyíljk.

Már most erről a helyről is felkérjük a községi képviselőtestület igen tisztelt tagjait pártkülönbség nélkül, hogy a kulturház és a könyvtár ügyét karolják fel, a községi gyűléseken szólaljanak fel érdeklükben, mert ez a két kulturtényező éppen olyan nagyjelentőségű a község felnőtt lakosságára, mint az iskola a gyermekek életére. Hassanak oda a képviselőtestület tagjai, hogy a községi könyvtárba minden áldott esztendőben állítsanak be egypár új könyvet, hogy a lakoságnak mindég legyen friss és jó olvasni valója. A közművelődési bizottság a saját hatáskörében egyébként erről szakközege révén igyekezni fog meggyőződést is szerezni időközönként.

A kulturházak létesítése a mai súlyos közgazdasági viszonyok közepette bizony nehéz és nagy probléma, de ahol akad egypár lelkes ember, aki szívén viseli az ügyet, ott bizonyára azt csakhamar sikerülni is fog felállítani, hiszen a kulturház a község minden lakójának érdekét szolgálja, így azt ellenezni sehol senki sem fogja. Községenként alapot kell létesíteni a kulturház építéséhez és az alaphoz minden évben bizonyos összeget hozzácsatolni, dalárdai hangversenyekkel, műkedvelői előadásokkal, illetve ilyen rendezésével az alapot támogatni és növelni lehet. Nem kell hozzá más, csak egy kis lelkesedés, egy kis munka és a községetől egy kis pénzbeli hozzájárulás minden évben, szinte észrevétlenül megvalósul minden községben.

Különösen felkéri a közművelő-

dési bizottság vezetősége a minden magyar községben, megválasztott és megalakult helyi bizottsági szervezetet és azok tagjait, hogy mindezeket a kérdéseket a legodaadóbb gondossággal karolják fel és propagandájukkal is segítsenek megvalósítani azokat.

A lévai járási közművelődési bizottság meleg szeretettel üdvözöl minden magyart, aki a bizottság intencióit megérti, támogatja és ezáltal a népi kulturát emeli!

## Tervgazdaság tudományos megvilágításban.

Irta: HOLLÓS ENDRE dr.

Nemcsak a nemzetgazdászoknál, hanem minden gondolkodó embernél már rég felmerült a kérdés, vajjon az emberiség történetében időszakonként felmerülő gazdasági válságok természeti törvénynek tekinthetők-e, amelyek ellen az embernek harcolnia lehetetlen, avagy ezek csupán az emberi szellemi, illetőleg gazdasági beosztás hiányainak következménye?

A mult nemzetgazdasági nagyobb részt azon a véleményen voltak, hogy az egyéniség teljes, korlátlan kifejlődését és munkálkodását megengedő és elvben még most is érvényben levő gazdasági világrendszer mellett a gazdasági válságok törvényszerűen bekövetkeznek. Rámutatnak számtalan a történelemből vett példára, mikor bármilyen kulturájú, temperamentumu népről volt is szó, válságok mindenütt bekövetkeztek és ezen jelenségek közül mintegy törvényként következtek le, hogy a gazdasági válság kiküszöbölhetetlen. Ez az álláspont helytelen. Legtöbb esetben gazdasági válság romboló háborúk után következett be, így volt a harmincéves háború és következtesen majdnem minden háború után. Mondanunk sem kell, hogy a háború nem természeti törvény és így a háború után bekövetkező válság sem lehet természeti jelenség. Bekövetkezett még a válság háborúk nélkül is, ekkor azonban tisztán spekulációk folytán.

Azt állították egyesek, hogy miután az emberi spekuláció és az emberi fonákság mindig volt és mindig lesz, egyéni, avagy tömegspekuláció folytán mindig lesznek gazdasági válságok.

Tény, hogy az emberi fonákság kiküszöbölhetetlen, azonban vannak eszközök, amelyekkel ezt meg lehet szorítani és a spekulációt kizárni.

Eppen ezen elgondolásból kiindulva a nemzetgazdaságtan mai állapota szerint tulnyomórészen azt vallja, hogy a gazdasági viszonyok utja nem egy önálló és független természeti procedúra, hanem egy az emberiségtől függő kulturberendezés és mint ilyen, éppen úgy függ az emberi beosztástól, tehát az emberi szellemtől, mint akármilyen más emberi kulturtényező

Ha tehát a gazdasági viszonyok rendezése és beosztása az ember szabad akaratától függ, úgy logikusan következik, hogy a gazdasági helyzet romlása és a válság feltételeitől a rossz beosztásból származik és azt

az ember szabad akaratával ismét megváltoztathatja.

Már most azon terveket, amelyekkel az egyes nemzetgazdaságok a fenti alapról kiindulva a mai gazdasági helyzetet részben javítva, részben esetleg megváltoztatni akarják, hogy a föld termékeit egyenletesebb és állandósuló elosztást nyerjenek és mindenki számára legalább a megélhetési minimumot nyújtják, szemben a mai nyomorral, munkanélküliséggel, helyenként (mint pl. Kinában) az éhséggel, tervezésnek nevezik.

Természetes, hogy ezen tervezések ember szerint különböznek, mindenki világnézet, temperamentum, kulturális igények és egyebek szerint különböző tervezéssel igyekszik az emberiséget boldogítani és egy jobb jövőt nyújtani.

Tervezés alatt tehát azon pontosan előre meghatározott gazdasági tervet értjük, mely szerint egy ország, esetleg több ország, avagy az egész világ termelése, a termékek forgalma és fogyasztása bonyolódik le, hogy ezen gazdasági tényezők és ágak között egyenlőség, aránytalanság ne merüljön fel.

Nem kétséges, hogy a privát gazdaságok, magánemberek, egyesületek és legfőképpen az állam saját háztartásának keretén belül már eddig is bizonyos rend szerint, azaz terv szerint gazdálkodtak, amelyet akár óvatossággal, akár költségvetésnek is nevezhetjük, de mindezen pontos tervek dacára a tervezetlenség éppen abban merült fel, hogy nem volt összekötőkapocs az egyes egyedek között és így a sok apró tervből egy nagy tervtelenség, hajszá és rendtelenség keletkezett.

A termelés terén az ilyen összefogásokat kartelleknek, koncerneknek, szindikátusoknak neveznek, a kereskedelem terén szemben a kiskereskedővel a számos fiókkal rendelkező áruházkoncernnek alakultak ki, a munkásság részéről a szakszervezetek, üzemtanácsok és egyéb egyesülések fejlődtek ki.

Tudjuk például azt is, hogy a termelés terén a kartellek egynemélyike nem maradt meg egy ország keretén belül, hanem pl. a nemzetközi acéltrösztben a német és francia nehézipar vígan és barátságban él, ugyancsak nemzetközi a cukorkartell is, amely az úgynevezett Chadbrune tervet hajlja végre az egész világon, minden országra pontosan előírva, mennyi cukorrépa szabad cukorrá feldolgozva. Amint látjuk tehát, ezen ágakban

a részleges tervezés már túlhaladta a nemzeti politikát és ország határait is.

Mindezek azonban csupán egyes ágak ölelnék fel és így dacára a tervezésnek, de részleges gazdálkodásnak a gazdasági válság bekövetkezett, tehát már nyilvánvaló, hogy ezen részleges tervezésközlésben van a hiba, amely részleges tervezések nem felelnek meg azon követelménynek, amely egy tervezésnek ismételten képezik.

Egy tervezésnek a következő jellegzetes tulajdonságokkal kell bírnia, ha céljának meg akar felelni.

Elsősorban szükséges, hogy a tervezés ölelje fel az állam összes gazdasági tényezőit és ágait és ne szorítkozzon csupán egyikre, vagy másira. Őleje fel tehát a termelést, a termékek cirkulációját (azaz a nagykereskedelmet) a termékek felosztását és a fogyasztókhöz jutását (kiskereskedelmet) és végül a fogyasztást magát is.

Másodsorban az egységes és központi vezetést. Hogy azután ezen vezetést országok szerint meg, avagy nemzetközi és a népszövetség, avagy más nemzetközi intézmény keretén belül fog működni, az csupán gyakorlati kérdés.

Harmadsorban szükséges, hogy minden központi és egységes vezetést mindamelett sokoldalú legyen és figyelemmel kísérje a területi, természeti és népességi adottságokat és ezek szerint variálható legyen. Természetes például, hogy más gazdasági szabályok szükségesek Svájcban, azaz egy apró államban, mint a nagy Oroszországban, más szabályok érvényesek Belgiumban, ahol egy négyzetkilométerre 264 lakos esik, szemben Brazíliával, ahol négyzetkilométerenként csupán 4 lakos esik, és így tovább. A tervezésnek tehát dacára az egységes és központi vezetést a helyi viszonyokra és egyéb adottságokra feltétlenül figyelemmel kell lennie, mert különben elveszti erejét, hatását és célját.

Ha végigvondoljuk ezen három képletet, amely egy tervezésnek feltétlenül bírnia kell, úgy azonnal szembeötlök, hogy a legnehezebb feladat mindezek közül a fogyasztás egységesítése és szervezése.

A fogyasztók ezen organizálása és egységes irányba terelése már több országban meg lett kísérelve. Így pl. Oroszországban a „Dopo Lavoro” szervezettel igykeznek a kérdést megoldani, ahol az emberek eredetileg különböző végváit, szükségleteit lehetőleg egy

államcél figyelembe tartása mellett akarják egységesíteni és irányítani. Oroszországban a fogyasztás szintén egységesítve van, nevezetesen az egész lakosság az összes közzükségleti tárgyakra jegyeket kap és ezen jegyek alapján kapják a közzükségleti tárgyakat, amelyek teljesen sorozati gyártmányok és így az egyén izlése figyelembe véve nincsen. Amennyiben valaki ezen száriágyármányokon kívül egyéni izlése szerint is akar valamit fogyasztási cikket vásárolni, ezt is megkapja ugyan külön ezen célt szolgáló üzletekben, azonban itt az árak oly nagyok, hogy azt megfizetni nem lehet kis embernek és így practice elérték azt, hogy a fogyasztás uniformizálva lett.

Ami egy tervezésnek praktikus végrehajtását illeti, itt nagy eltérések vannak. Sombart, a híres nemzetgazdász 4 módot talált egy tervezésnek diktatúra nélküli végrehajtására:

Elsősorban az egész nemzetgazdaság, avagy a figyelembe jöhető ágak államosítása jöhet előtérbe. Másodsorban a számottevő termelési és fogyasztási ágak monopolizálása lehetséges, amellyel elérné azt, hogy új versenyző a láthatáron nem léphet fel és így a termelési és fogyasztási egyensúly megmaradna. Harmadsorban az egyes ágak koncesszionálása képzelhető el, amely lényegében szintén monopolizálást jelent és végül negyedsorban a tervezéshez kereszttüvellet képviselő üzemek segélyezése, azaz szubventionálása utján képzelhető el egy tervezés létezése.

Mindezen megoldási módok természetesen a mai gazdasági rendszer, nevezetesen az individuális liberális rendszer végét jelentenek és egy új gazdasági korszak kezdetét. Ezen ténny azonban nem olyan nagy horderejű, mert már ma sem lehet szabad individuális gazdálkodásról beszélni, midőn monopoliuk, trösztök, kartellek, szakszervezetek, kényszerbiztosítás, állami kényszerár szabályozás és egyéb gazdasági megkötöttségek léteznek.

Kétségtelen, hogy a szabad kereskedelemhez és a szabad vállalkozáshoz szokott mai emberek nehezen fogják magukat ráadni az államosításra és így egy tervezés teljes mértékben és a legnagyobb következetességgel a jelenlegi állapotok figyelembevétele mellett csupán terror, vagy diktatúra által vezethető keresztül.

Egy tervezésnek erőszak nélküli kö-

## Mesék a történelemben.

Irtta: HALÁSZ ERNŐ.

A történetírők csinálják a legtöbb pletykát — mondotta valamelyik szellemes francia író. Ha ez a megállapítás ebben a formájában kissé túlzott is, kétségkívül van valami igazság abban, hogy évezredek és századok során sok olyasmi kap helyet a történelemben, ami valójában vagy sohasem történt meg, vagy legalább is nincs meg a teljes bizonyítéka.

Az utóbbi években valóságos tudományá keletkezett annak, hogy megállapítsák az ilyen történelmi tévedéseket, vagy mondjuk: történelmi meséket. Ez a tudomány már eddig is sok érdekes dolgot fedezett föl és ha közelebb is hozott bennünket a történelmi igazsághoz, szegényebbé tett számos illuzióval.

Kezdjük a régi görögök és rómaiak történetén. Diákkorunkban elégszer hallottuk, hogy Solon, a bölcs, így szóló Krószushoz: „Senki se boldog a halála előtt!” Herodotos tényleg leírja ezt a jelenetet, az ujjabkori kutatás azonban megállapította, hogy ez a beszélgetés nem folyt le, illetve nem folytott le, mert történelmileg nem egyeznek az adatok.

Honnan ered a filozofus szó? Cicero azt írja, hogy Leon tyrannus egyszer megkérdezte Pithagorast, vajjon ő bölcs (sophos) e, mire Pithagoras azt válaszolta, hogy sofos, vagyis bölcs csak az istenség, ő maga csu-

pán filozofos, vagyis barátja a bölcsességnek. A tudomány azonban azt tartja, hogy ez a beszélgetés nem történt meg.

Diogenesről azt tanultuk, hogy hordóban lakott és nappal lámpással járkált az utcán, mert „embert keresett.” A hordó azonban sohasem volt hordó, Diogenes kis házacskában lakott, amelyet csak az athéniak gunyolódása nevezett el hordónak. Híres mondasát pedig állítólag már Aesopustól lehetett hallani.

Híres történet az, amely Menenius Agrippáról szól, aki a gyomorról a végtagokról szóló meséjével visszahozta Rómába a hegyre vonult tömegeket. Ez ujjab történelmi kutatás ezt a történetet is valószínűtlennek mondja és megállapítja, hogy a gyomorról és a végtagokról szóló példázat több évezredes, óindiai mese.

M. Porcius Cato — tanítják még ma is — minden beszédét így fejezte be: „Ceterum censeo Carthaginem esse delendam.” Mondotta-e e szavakat Cato, vagy sem, az ujjabkori kutatás ezt a kérdést is fölvetette, de dönteni nem tud benne. A latin történetírők nem irnak róla, viszont P. utarchos görög történetírő határozottan állítja.

Sokszor hallunk mi is arról a híres fogadásról, amelyet Kleopatra kötött volna Antoniussal. A fogadás ugy szól, hogy Kleopatra egyetlen ékezetes tíz millió sestertiusba fog kerülni. Ezt állította Kleopatra és hogy a fogadást megnyerje, legdrágább gyöngyét

feloldotta ecetben és megitta. Erről a fogadásról határozottan azt állítják a tudósok, hogy sohasem történt meg és az egész csak kitalált mese.

\*

Menjünk most sok évszázaddal tovább és lapozzunk a történelem későbbi lapjain. Hányszor halljuk mi is idézni ezt a mondatot: „Honi soit qui mal' pense.” Mi ennek az eredete? Azt mondják, hogy Salisbury grófnő egy udvari bálon tánc közben elveszítette harianyakkötőjét, amelyet III. Edward angol király talált meg és mosolyogva átnyújtotta a fent idézett szavak kíséretében. Állítólag ez a jelenet volt azután az alapja az angol térdszallagrendnek. Megtörtént-e, nem-e, talán sosem fog kiderülni. A tudósok azt állítják, hogy nincs rá bizonyíték.

Páris megér egy misét — ezt a történelmi mondatot legalább annyiszor lehet hallani, mint az előbbi. A legenda szerint IV. Henrik francia királytól származnak ezek a szavak. Ő mondotta volna ezt 1594-ben Párizsba való bevonulásakor. Az ujjab tudományos megállapítás kerekén tagadja, hogy IV. Henrik ilyesmit mondott volna és a tudósok azt állítják, hogy talán Sully herceg mondotta azt, hogy a korona megér egy misét, de ez sincs bebizonyítva és a tudósok egyrésze ezt is kétségbevonja.

A történelmi anekdoták közé tartozik Sully herceg híres audienciája IV. Henrik

vetkezetes és téjjes keresztülvitele nagy nehézségekbe ütközik. Például a tervgazdaságok mezőgazdasági programjába tartozik a vetésterületek szabályozása is és így hiába fogják előírni pl. a buza termelés csökkentését egy olyan államban, ahol a föld java részét nem nagybirtok, hanem kisbirtok képezi. A gazdát ellenőrizni a véletlektől nem lehet és az, ha akar, tovább is buzát fog vetni. A farmerek Amerikában ugyan már ezt a kérdést is megoldották, miután a be nem vetett területek után jutalmat fizetnek ki és így a gazda többet keres, ha nem veti be földjét, mintha bevetné. Nyilvánvaló azonban, hogy ezen eszköz nem lehet állandó eszköz, mert hiányozni fognak az érdeklőségek, illetőleg hiányozni fognak az ősszegek, amelyek ezen prémiumot folytonosan fizetni tudnák.

Egy tervgazdaság praktikus megvalósulása, tehát egyelőre mai szemszögből nézve a jövőt, inkább csak az állampolgári jogok alapos megnyirbálása útján lehetséges. Lehetséges azonban, hogy úgy mint manapság is a legnagyobb versenytársak és ellenségek, belátva a marakodás és versenyzés hasztlan voltát, egyszerre kartellba tömörülnek és a legnagyobb barátok lesznek, az emberiség is rövidesen be fogja látni a tervgazdaság szükségességét.

Ezen utóbbi álláspont — nevezetesen az emberiség jobb belátásának győzedelmességét sokan hiszik és ezek közé tartozik dr. Hantos Elemér, budapesti egy. tanár, aki nagykonceptiójú középeurópai vámunió terve által akarja tervszerűen a válságot megoldani. Hantos ezen tervét az egész világon megtartott számtalan előadásával propagálja és hiszi, hogy sikertől fog tervét az egyes érdekeltek nemzetek önkéntes hozzájárulása és belátása folytán megvalósítani.

Hantos Elemér tervével kapcsolatban felmerül egy újabb kérdés, vajon elegendő-e egy tervgazdaság országokonként és nem árte- az egyik ország tervgazdasága a másik ország tervgazdaságának?

Az ideális állapot természetesen egy az egész világot átfogó tervgazdaság volna, azonban erre egyelőre gondolni sem lehet. Azonban egyes országok tervgazdasági egymásnak nem szabad, hogy ártsanak.

Amint említtetem a tervgazdaság tartalma különböző lehet, de fontos, hogy az célirányos, egységes akaratból és kormányzásból keletkezésként és vezetességek. Tudjuk, hogy a világgazdaságot más módon akarják a kapi-

talisztikus tervgazdasági rendszerek szervezni, más módon a kommunizmus, ismét más módon a fasizmus és ismét más módon a nemrégiben Amerikában keletkezett technokrácia.

Ami a tervgazdaságok jelenlegi gyakorlati megoldását illeti, következetesen csupán két államban igyekeznek tervgazdaságot folytatni. Szovjetországban és az Északamerikai Egyesült Államokban. Amíg azonban Oroszországban a különben közismert kommunista világrand szerint igyekeznek a gazdaságot rendezni, addig az Egyesült Államokban a kapitalizmus elveinek fenntartása mellett a gazdasági tehatalommal rendelkező Franklin Roosevelttel közti. Előnk egész különböző és újszerű valutáris alapokon igyekeznek országának az új gazdasági fellendülést, az új prosperity-t elhozni.

Részbeni vagy kezdetleges tervgazdaságok más országban is vannak, így pl. elsősorban Olaszországban, ahol a mindenható állam minden termelési és fogyasztási ágba beleszól és ahol az állam összgazdasági érdekei ellen lát véteni, ott tústént állami kezelésbe veszi át a tisztá magánüzemeket is.

Részbeni tervgazdaság van Németországban is, ahol a kormány jogosult szükség esetén kartelleket létesíteni, ezekben bekegyeszeríteni és a kartelleket fel is oszlatni, vagy az egész termelést állami ellenőrzés alá hozni.

Részbeni tervgazdaság van Japánban is, ahol egy kaszt van politikai uralmon és ezen kaszt úgy uralkodik, hogy az egész termelést az állam politikai érdekeinek szolgálatába állítja.

Részleges tervgazdaságról lehet szó Ausztriában is, ahol dr. Dollfuss kancellár a kormányval szemben fellépő Alpine vasüzemtet vette egyszerűen állami ellenőrzés alá, és különben is gazdasági beleszólást vindikál magának egyéb üzemekben is.

A világválság tombol, mindenki saját ereje és tudása szerint igyekezik azt megoldani vagy enyhíteni. Ezen nagy keresésben határos eszközök után tárgyalni fogva is a legnagyobb feladat a nemzetgazdaságtanra, amely természetesen az ezen feladat és felelősség alól nem is igyekezik kibujni, hanem a modern tervgazdaságok több lehetőségét nyújtja az emberiség elé választás céljából. Mint minden emberi mű, tervgazdaság sem lehet tévedésmentes, de még tévedésekkel is jobb a tervgazdaság, mint a terv nélküli gazdaság és így csak a jövő fogja megmondani, hogy mely gazdasági rendszer volt a helyes.

## KÜLÖNFÉLÉK

— **Az árvák megrendelése.** Többen érdeklődtek kiadóhivatalunkba, hogy egy-egy árvát elvihetnek-e egyes családok karácsonyra, a szeretet másodnapján egész napra az árvaházból, hogy ezzel is egy felejthetetlen napot szerezhessenek, egy-egy könyveppel tölthetnek le a kicsiny árvák szeméről. Az árvaház vezetőségének tudomására hoztuk e nemes óhaját, ahol örömmel fogadták ezt az ózintu megvilágulást az árvák iránt és ez uton értesít a nemesen gondolkodó családokat, hogy karácsony másodnapján megvendégelés végett az árvákat ki fogják adni. Akik szeretetüket és szívük melegtét óhajták megosztani a kis árváinkkal, kérjük, hogy az árvaház főnöknőjénél jelentkezés be ez iránti szándékukat.

— **Teaestély.** A lévai iroz. nőegylet f. é. december hó 31-én műsoros teaestélyt rendez a városi színház termében, melyre az előkészületek már nagyban folynak.

— **A munkanélküliség segélyezése.** Léva városa a decemberi munkanélkülieknek segélyezésként a jövő hét folyamán kb. 300 családnak oszt ki az állami segélyezési akcióól függetlenül munkanélküli segélyeket. A segélyezés a családtagok számától függ. A városi segélyre szorulóknak kapnak 1—2 q tűzi fát, 5—25 kg lisztet, 25—35 kg burgonyát és 10—20 K értékű városi blokkot. A liszt Schoeller és Társa cég malom árudájában, a fa Eckstein Ferenc fakereskedőnél, a burgonya pedig Preisich és Rosenberg cégnél kerül kiosztásra. Az állami segélyezésben városunkban eddig kb. 200 család részesült, de ezen szám az új összeírás folytán jelentősen emelkedett, úgy hogy jelenleg városunkban 600 család, 1800 lélekkel áll munka nélkül. A város előjáróságára és szociális ügyosztályára hárul az a nagy feladat, hogy a téli folyamán mindezeket a munkanélkülieket valamiképpen segélyben részesítse mindaddig, amíg a tavasszal meginduló munka városunk nagy munkanélküliségén enyhítést fog hozni. Meg kell jegyeznünk, hogy a munkanélküliség az eddigi tapasztalatok alapján január és február hónapban érte el a maximális határt, úgy hogy a közel jövőben még a fenti számoknak feltétlenül emelkedése van a városnak kilátása.

francia királynál. A herceg állítólag egy ízben audiencián akart megjelenni IV. Henriknél, de a király szobája előtt egy lakáj föltartóztatta azzal, hogy nem mehet be a királyhoz, mert öfelségének láza van. Sully herceg azonban nem tágitott és néhány perc múlva azt vette észre, hogy a király szobájából egy zöld selyemruhába öltözött hölgy távozik. Később megjelent a király is, aki idegesen mordult a hercegre: „Hát nem mondták önnek, hogy lázám van?”

— Mondták, Sire, de örömmel látom, hogy a láz már elment talpig zöld selyemben — válaszolta nem minden guny nélkül a herceg.

A történelemtudósok megállapítják, hogy szóról-azóra ezt a mesét írja le Plutarchos Demetrius császárról.

Nagy Frigyesről mesélik, hogy mikor az egyik ütközetben katonái visszafordultak és menekülni kezdtek, elébük ugratott és dühösen rájuk kiáltott:

— Átkozottak, hát öröktől akartok élni?!

— Frici, nyolc garasért elég volt már mára! — válaszolta a történelmi mese szerint egy gránátos.

Vajjon ez a jelenet megtörtént-e, vagy sem, nem tudjuk. Hiteles bizonyíték nincs rá. Ugyancsak Nagy Frigyesről terjedt el az az anekdota, hogy 1786-ban egy Zimmermann nevű orvostól ezt kérdezte:

— Sok embert küldött-e már a más világra?

— Nem annyit, mint felséged és nem is annyi dicsőséggel — válaszolta volna az orvos.

A történet ebben a formájában nem igaz, mert maga Zimmermann írja meg emlékirataiban, hogy Nagy Frigyes ugyan már 1771-ben tette föl hozzá ezt az évődő kérdést, a felelet azonban akármilyen szép is, az ő részéről sosem hangzott el.

Napoleon-legendák százai forognak közszájon és talán sohasem lehet hitelesen megállapítani, melyik és mennyi belőlük az igazi, pedig Napoleonnak és korának történetirői talán megszámlálhatatlan mennyiségű könyvet írtak össze.

A nagy francia császárról szóló történetek közül közismert az, hogy mikor a hadseregével Egyiptomban járt és megált a piramisoknál, így szól katonáihoz:

— Katonák, ezektől az emlékekről négy évezred tekint le rátok!

Az újabbkori történelmi kutatások megállapították, hogy a dolog nem egészen így történt. Napoleon nem a katonáknak mondta ezt, hanem az ütközet után egy ideig még Egyiptomban maradt, hogy kipihenje a harc fáradalmait. Az egyik napon kíséretével, amelyben számos tudós is volt, megnézte Memphis romjait és a piramisokat és ekkor tényleg így szólt:

— Ezekről az emlékekről négy évezred tekint le ránk.

Hányszor hallunk Potemkin-falvakról beszélni. Az eredete is közismert. Állítólag Potemkin herceg, mikor II. Katalin cárnőt 1787-ben krími utjára kísérte, hogy magának érdemeket szerezzen a cárnő előtt, messziről falvakat mutatott meg neki, amelyeket ő építtetett. A falvak azonban — mondja a legenda — nem léteztek, Potemkin festett díszleteket mutatott a cárnőnek. A tudósok szerint a híres eset sohasem történt meg, ellenben az az igazság, hogy mialatt II. Katalin krími utján volt, udvari körökben találták ki a mesét azok, akik nem kaptak meghívót, hogy elkísérjék a cárnőt utjára.

— Finis Poloniae! — kiáltotta fel állítólag Kosciusko, a lengyel hős, mikor 1794-ben a maciejowicei csatában halálra sebzett bukott le lováról.

— Finis hős! és megható Kosciusko utolsó szava, annyira kétségbevonják a történelemtudósok, hogy valaha is elhangzott volna, sőt vannak, akik határozottan állítják, hogy egyáltalában nem történt meg.

Talán nem is jó tovább folytatni az e fajta leleplezéseket, mert ki tudja, nem boldogabb-e az emberiség, ha kicsit távolabb jár néha az igazságtól, de megmarad néhány szép álma, néhány színes meséje.

— **A Léval Kaszinó** ma este 6 órai kezdettel a Kaszinóban kulturestét rendez. Zongorán játszik Baráth Ius érsekújvári zongoratanárnó, előadást tart Vallo Albert realgimnáziumi igazgató, Veress László ref. lelkész pedig erdélyi költőtől szaval. Érdeklődőket szívesen lát a kaszinó.

— **Karácsonyi előadás a Kath. Körben.** A helybeli róm. kath. fiúiskola tanulói szegény gyermekek felruházása javára ma d. u. 4 órakor a kath. körben előadják Karsci alma c. karácsonyi színjátékot. Belépti díj tetszés szerint. A kedves meséjű látványos szindarab előadása sok örömet fog szerezni a közönségnek.

— **A léval vasárnapi iskolások** ma este 6 órai kezdettel a ref. egyház tanácstermében karácsonyi előadást tartanak, melyre minden érdeklődőt szeretettel várnak.

— **A Léval Keresztény Munkás Egyesület** 1933. évi dec. 26. án, (karácsony másod ünnepén) este 8 órakor színelőadással egybekötött táncmulatsógot rendez. Színe kerül: Zsindelyezik a kaszarnya tetejét legújabb sláger operett, a régi jó világból 3 felvonásban. Itt és zenéjét szerzte: Erdélyi Mihály. A zenét saját zenekar szolgáltatta. Beléptíj 5 K, vigalmi adó 1 K.

— **Kulturestés.** A J. M. K. B. legközelebbi kulturestését f. hó 20-án este 8 órakor a Forgách Mihályza nagyertermében. Előadnak: Fergách Mihály a modern pedagógia irányelveiről és Beinrohr Dazsó a szocializmus történetéről. Az ünnepkre való tekintettel a legközelebbi előadás 1933. január 10-én lesz megtartva. A szerdai előadás végén rövid beszámoló lesz az eddigi előadások tanúságairól.

— **Halálhír.** Sulyos csapás érte özv. Smogrovics Gusztávnét. Testvére, Kárpáthy Gyuláné sz. Gajary Henriette a napokban látogatába érkezett hozzá. Itt tartózkodása alatt hirtelen rosszul lett és rövid szenvedés után f. hó 12-én elhunyt. A szomorú eset nagy részvételt keltett városunkban.

— **A Járás Magyar Közművelődési Bizottság** harmadik népszertű előadását f. hó 13-án este a városháza nagyertermében nagy érdeklődés mellett tartotta meg. Holló Géza újbársi ref. lelkész a technokráciáról tartott rendkívül tanulságos előadást. A kitűnő előadó változta a technika fejlődésének hatását az emberi társadalomra. Új emberiesebb kornak kell jönni, hogy az ember a gépek feletti uralmat az összes társadalmi osztályok érdekében hasznosan tudja érvényesíteni. Az eleitől végig feszült figyelemmel végighallgatott mélyen szántó előadás után a hallgatóság hosszan tartó tapsal jutalmazta az előadót, akik még igen sokszor szeretnének hallgatni a léval előadó nyelvével. Majd utána Bogner Gyula az f. állatorvos korcsosodik-e az emberi szervezet címen tartotta meg nagyon érdekes és élvezetes előadását. Az ember évezredes fejlődésének fokai kimutathatók magán az emberi testen is. Az emberi test számtalan elkorcsosodott szerve mind az atavizmust bizonyítja. Az igen tanulságos előadás végén a kitűnő előadó lelkes tapsal köszöntötte a hallgatóságot. Mindkét előadást a jövő számunkban teljes egészében fogjuk közölni.

— **A Szlovák Matia 70 éves fennállása** alkalmából kiállítást rendez Türcsentszentábrón. Kiállítva van Szlovenszko szépségeiről, tájairól, várairól készített művészi képek egész sora, egyszerű a szlovák tudomány és művészet tömegeit tárja a szemlélő elé. Nyitva van dec. 19-ig. Köznapokon 13 órától 15 óráig. Vasárnapokon 8 órától 12 óráig és 14 órától 18 óráig. Előre bejelentett csoportok részére hétköznapokon 10 órától 12 óráig. Ezzel felhívjuk a nagyközönség figyelmét Prágában a művész és ipar muzeumban rendezett üvegáru kiállításra amely dec. 31-ig lesz nyitva. Ez a kiállítás felülmúl minden eddigi rendezett hasonló kiállítást a művészi és technikai szempontból.

— **Esküvő.** Knapp Ius Láva és dr. Raáb József Nagymagyar, ma vasárnap 1/2 órák tartják esküvőjüket Érsekújvárbán az Othon étteremben. — M. k. é. h.

— **A városi magyar könyvtárban** az 1934. évre a beírások szerda—csütörtök—pénteki napokon délelőtt 10—12 óra között eszközöltöttek: Városi székház II. emelet balra, pótlépcső. Régi tagok évi díja 6 korona, új tagoké — akik a Címjegyzéket is megváltják — 12 korona. Könyvváltás hetenként kétszer: kedd délelőtt 10—12 és péntek délután 4 — fél 7 órak között. A könyvtár-törvény értelmében a könyvtár a község összes lakosainak rendelkezésére áll. Könyvtár-összeírás.

— **A róm. kath. hitközség új iskolaszékének választása** f. hó 14-én folyt le a következő eredménnyel. Iskolaszéki rendes tagok lettek: dr. Kmosz Bála, Csernák Izidor, Boób József, Dódek János, Éder Kálmán, Frasch József, Ghimesy Mihály, Guba János, Jánosy István, Jozsefcsek Géza, Klain Ödön, Kopernicky Kornél, Kostyék József, Kucséra Andor, dr. Rvasz Viktor, Schubert Tivadar, Sengel Bála, dr. Vicsék Ferenc. Iskolaszéki póttagok lettek: Janoss Janó, Bakos Lajos, Nyirady Géza, Martinecz József, Nátéfy Gispár. A választott rendes tagokon kívül az iskolaszéknek még hivatalból 6 tagja van és így az iskolaszéki tagok száma 24.

— **A léval inség enyhítő akció.** Antal Gyula városbíró múlt heti számunkban felhívással fordult a város lakosságához a téli nyomor enyhítése érdekében. Rámutatott az idei tél iszonyú szenvedéseire. Munkaneikül nyomorgók ehhsálnak és megfagyásnak vannak kitéve, hi a nemesen érző társadalom nem siet segítségükre. Fokozottabb adozatkészségre van az idén szükség, mint múltban, mert sokkal nagyobb a nyomor. A felhívás hatása már mutatkozik is, mert már meg is kezdtek az adakozást.

— **Torna és turista egyletek utazási kedvezményei.** A vasutügyi minisztérium f. hó 1-én kelt 46.775—III—3—933. számú rendeletével a tertiégyek kedvezményét 1934. április 30-ig a torna és turista egyletek tagjai részére utólag engedélyezte. A jegyek 16 napi érvényű 50 km. felüli távolságra csak 3 osztályra, a személy, gyorsított és gyorsvonatokra fognak kiadni. A másodosztály igénybevétele esetén a polgári illeték különbözete fizetendő. A 30—50 km. távolságokra a személyvonatok III. osztályára három napos kedvezményes jegyek adataknak ki a sportolók részére. Erre vonatkozó bővebb felvilágosítások a személypénztárnaknál kaphatók.

— **Kedvezményes vasutjegyek a karácsonyi és újévi ünnepekre.** A vasutügyi minisztérium a tertiégyek kedvezményét a karácsonyi ünnepekre való tekintettel a következőképpen szabályozta: (1) a vissza-utazásban részesülhet az, aki dec. 22-től 1934. január 2-ig, 1934. évi január 5-től január 8-ig terjedő időben utazik a vasuton. A visszautazást január 2. és 8. án déli 12 óráig dőlben meg kell kezdeni.

— **Az állami alkalmazottak fizetésének új folyósítási rendje.** A törvények és rendeletek tárában megjelent az állami alkalmazottak, nyugdíjasok, nép és polgári iskolai tanítók, valamint ezek hátramaradtainak fizetésére és illetményeire vonatkozó új kifizetési rendelet. A rendelet szerint az állami alkalmazottak fizetését 1933. decemberétől 1934. júniusig a következőképp folyósítják, december 4-én, január 5-én, február 5-én, március 7-én, április 7-én, május 8-án, június 9-én. A nyugdíjasok és ellátásbeliek, valamint a kezdőjások minden hó 4-én kapják illetményeiket.

— **Idegenforgalmi nap Selmecbányán.** A közép-szlovenszki Nemzetgazdasági Egyesület a város tanácsával, a cseh-szlovák Turista Egyesülettel és a helybeli ipartársulattal karöltve dec. 17-én idegenforgalmi napot rendez. Előadások, ismertetések, turisztikai vonatkozású filmek vetítése képezik a program főbb pontjait. Ezzel kapcsolatban dec. 26-ig tartó kiállítást is rendeznek. A kiállításon nemcsak a gazdag helyi turisztikai propaganda anyag kerül kiállításra, hanem bejelentették részvételüket Szlovenszki városai is (Trencsén, Teplic, S ubnyafürdő, Besztercebánya, Kőrömcébánya, a Tátra sport egyesülete, stb.) Ugyancsak résztvesznek azon a selmeci festőművészek (Gwark,

Kollár, Protopopov) és fotografusok festményekkel és képekkel. Ajánljuk a kiállítást szíves figyelmükbe, annál is inkább, mert annak megtekintését sikrándulással lehet egybekötni. A sítérek kitűnő. Kb. 30—40 cm. porhó van és a most megindult havazás biztosítja az állandó jó sítépetet.

— **Korlátozások a kórházakban való ingyenes gyógyítást.** Kormányközvetlen azzal a tervvel foglalkoznak, hogy korlátozzák a nyilvános kórházakban a vagyontalannak betegeknek nyújtandó ingyenes gyógykezelést és ellátást. A kormányt erre a nagy horderejű lépésre a folyton növekvő munkanélküliség és ezzel párhuzamosan fokozódó körházatlanság készteti. Tudvaleg, hogy a kórházaknak a vagyontalannak betegekkel szembeni behajthatatlan követelését az egyes tartományok fedezik, de ezek az összegek évről-évre olyan sok millió KČ-val növekednek, hogy a tartományok költségvetéseiben már nem is nyílik rájuk teljesen fedezet. 1928. óta, egyedül Csehországban, mikor 36 millió KČ-t fizetett a tartomány a kórházaknak, 1932-ig 75%-kal nagyobbodott a tartomány kiutalása a vagyontalannak betegek kezelésére. Ez a hatalmas szám a folyton növekvő gazdasági válsággal van szoros összefüggésben. A munkanélküliség gyarapodásával megnagyobbodott azoknak a betegeknek száma is, akik ingyenes kezelésre szorulnak. Ezek pedig legnagyobb részben valamilyen betegpenztárral tagjai voltak és a kórházi kezelési költségeiket azok fizették. Ma nem tagjai utalása betegpenztárnak sem és ha kórházi ápolásra szorulnak, a kórházak kénytelenek nekik ingyenes kezelést és ellátást nyújtani. Míg 1928-ban az egyes tartományok kórházfenntartási járuléka 34%-ot tett ki, ma ez a hozzájárulás 50%-os. A tartományi hivatalok ezzel kapcsolatban szigorú takarékosági rendeleteket adtak ki, melyekben meghagyják a kórházak vezetőinek és egyuttal felelősök is teszik őket, hogy a kórház gazdálkodásában a jövőben a legnagyobb takarékoságot tanúsítsanak. Kórház építést, bővítést, átalakítást egyelőre nem engedélyezik. A járási orvosoknak is meghagyják, hogy a betegek felgyógyulását lehetőleg ne késleltessék és az elefett való felügyelettel a tartományi hivatalok a járási főnököket bízzák meg.

— **Modern karácsonyi ajándék: a gázlámpa.** A nemzetvédelmi minisztérium technikai osztálya nov. 14-én jóváhagyta a gázlámpákra a polgári közönség számára történő eladási szabályozatát. E szabályzat szerint két prágai és egy brünni gyár, valamint ennek szlovenszki gyártelepe kaptak engedélyt gázlámpák gyártására. Az eladás megszervezését kerületenként osztották be és a szlovenszki eladás megszervezését a zsolnai Doležal cég biztá. A Doležal cég kétféle típust hoz forgalomba: egy nptípust, amely 6—8 órás hatással bír és 125 koronába kerül és egy kőolénes angol típust, amelyet a prágai Horák-gyár állít elő és ez 650 koronás aron kerül forgalomba. A detailelás normális üzleti uton, a gumiszakmában tevékeny kereskedések utjan fog lebonyolódni. Az első gázlámpák már karácsonyi tájekán forgalomba kerülnek egész Szlovenszkon.

— **Új törvény késül a magán-tisztviselőkről.** Már két évvel ezelőtt megkezdtek az új tisztviselőtörvény megalkotására vonatkozó előmunkálatokat. Az erre kiküldött bizottság kompromisszumos alapon elkészített egy törvényjavaslatot, amelynek rendelkezései többek között a következők: A magán-tisztviselők fizetését havi vagy ennél kisebb időközben kell folyósítani. A remunerációkra vonatkozó joggyakorlat a jövőben is megmarad. Betegség esetén hetheti fizetésre lesz igénye annak a tisztviselőnek, akinek szolgálati ideje tíz esztendőnél kevesebb. Tíz- és huszestendei szolgálati idő esetén ez az igény nyolcetheti fizetésre emelkedik. Minden további öt év egy héttel emeli az igényt. Tisztviselőknak szüles idején már két évi szolgálat után is jönek lesz hetheti fizetett betegszabadságra. A szabadság kérdésé akként szabályozzák, hogy öt évi szolgálati időn belül két hét a szabadságidő.

Ötől tízeöt évig terjedő szolgálati időn belül három és tizenöt éven túl terjedő szolgálati idő esetén négy hét a szabadság. Az új törvény módosítani fogja a fölmondási időre vonatkozó jelenlegi rendelkezéseiket is. Öt évi szolgálati időn belül harkati fölmondás illeti meg a magánisztereket. Ötől tizenöt évi szolgálati időn belül ugyancsak harkati fölmondási idő jár, de csak negyedévenként egyszer lehet fölmondani s nem minden hő elején. Tizenöt évi szolgálati időn túl a fölmondási idő három hónap és huszéves szolgálat után hathónapi fölmondási idő illeti meg a tisztviselőt. A tisztviselők óvadékát vinkulált betétkönyvön kell elhelyezni.

— **A postán udvariasan kell banni a felekk.** A postaügyi minisztérium rendelkezést adott ki, melynek értelmében az összes tisztviselő és alkalmazottak udvarias és előzékenyen kötelesek banni a postát látogató felekk. Kötelesek — amennyire csak lehetséges — a felek kívánásait teljesíteni és kerülniük kell minden el megjegyzést, mely a felek rosszallását vonhatja maga után. A rendelet egyik érdekös szakasza kimondja, hogy a tisztviselők viselkedéséért és a közönséggel szemben tanúsított bánásmódjáért a postahivatalok vezetői is felelősek. Panaszkor esetén a szóbanforgó tisztviselőn kívül a hivatal vezetőjét is felelőségre vonják. Örömmel vesszük a postaügyi minisztériumnak azt az intézkedését, mely a polgárság védelméért szolgáló hivatalt, azonban köteleseinknek tartjuk felhívni a postát látogató közönséget, hogy ezen védelemre csak azok tarthatnak igényt, kik a szolgálatot teljesítő személyzettel szemben a kötelese udvariasági formát színtelen betartják.

— **A fegyverviselési engedélyek illetéket leszállítják.** Prágai jelentés szerint a belügyminisztérium utasította a járási hivatalokat és a rendőrhatalásokat, hogy az év februárjában felemlt fegyverviselési illetéket az értelemben mérsékeljék, hogy a sörétes vadászfegyverek három éves fegyverviselési engedélyek illetéket 200 koronáról 150 koronára szállítsák le. A fegyverviselési engedélyt egy évi időtartalomra 50 korona illeték ellenében, két évi időtartalomra pedig 100 korona illeték ellenében is kiállítják. Az illetékek leszállítása csak a sörétes fegyverekre vonatkozik. A járási hatóságok az igénylő vagyoni viszonyainak megfelelően magasabb illetékeket is kiszabhatnak.

— **A Szinházi Élet Karácsonyi Arany Albuma.** Mint két évizedt óta minden évben, a Szinházi Élet az idén is a legdiszesebb köntöset öltötte fel karácsonyra. Így kívánják a hagyományok és így szokta meg a közönség is, amely évről-évre szeretettel és izgalommal várja a Szinházi Élet Karácsonyi Arany Albumát. A várakozás ezáltal sem indokolatlan, mert a Szinházi Élet négyszáz oldalas Karácsonyi Aranyalbuma gazdag és nemes gyűjteménye a magyar irodalom, művészet, újságírás és fotóművészet ünnepi termelésének. A karácsonyi számot Móra Ferencnek, a nagy magyar írónak gyönyörű ünnepi cikke vezeti be. — Mögötte és körülötte még a magyar irodalom legjobb nevei sorakoznak fel. Aki előfizet a Szinházi Életre, ingyen kapja meg Hevesi Sándornak „Ideális háziasszony” című 650 pengős könyvét. A négyszáz oldalas Karácsonyi Aranyalbum ára 8 K. Negyedévi előfizetési díj 60 K. Kiadóhivatal: Budapest, VII., Erzsébet körút 7.

— **Az anyagiukos felszólások gazda büntetését felemelte a legfelsőbb bíróság.** A napokban hirdették ki if. Csakey Zsigmond felszólásokos lakos és vizsgálói fogoly előtt a legfelsőbb bíróság ítéletét. Megirtuk, hogy a komáromi esküdtészek az év februárjában if. Csakey Zsigmondot négy évi fegyházra ítélték el, mert a tavaly nyáron vasvillával edesanyját úgy vágta fejbe, hogy az a sérüléseibe lévai kórházban belehalt. Az ügyés és a vádlott felelőssége folytán a legfelsőbb bíróság most foglalkozott az ügygel és Csakey büntetését felemlte nyolc évre.

— **Az Apolló mozgóban** ma d. u. 2 és 4 óras előadásban nagyszabású sportdrámát. Szenczió a klubban fogják bemutatni. Este 6 és 1/2 órákor pedig a nagy

sikerű filmoperettet, a Yo-Yo kisasszonyt adják elő. Főszerepet Dolly Haas és Villy Forst játszó. F. hó 27-én, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor Eggerth Martha gyönyörű filmjét, a világsikert elért Szerelmi négyest pergeti le. Főszereplők I. eo Szerák és Georg Alexander. F. hó 25-én d. u. 2 és 4 órákor Emberek a rács mögött című szenzációs fevegend drámát mutatnak be, az este 6 és 1/2 órákor a szezon legnagyobb sikert elért udvonsága, Fejös Pál Napsugár az égen című filmoperettjét kerül bemutatásra. Főszerepeket Gusztáv Fröhlich és Anna Bella alakítják. F. hó 26-án d. u. 2 és 4 órákor Eggerth Márta és Mex Hannu kedves filmje a Női diplomátát hozzak.

— **Az Orient mozgóban** ma d. u. 2 és 4 órákor a 3 fratellini diszoldadása címen a világhírű zenebőhócok érdekes hangos filmje kerül előadásra, este 6 és 1/2 órákor Wallace Gyilkos álarcban c. izgalmas detektívdramáját mutatják be. F. hó 19- és 20-án Charlie Chaplin gyönyörű filmje a csavargót és egy szenzációs cowboy filmet, a préria királyát fogják bemutatni. F. hó 23, 25, 26-án este 6 és 1/2 órákor Strauss János gyönyörű örökségű operettje a Keringó mámor fog menni. Főszerepeket Eggerth Márta, Hörbiger, Szóke Szatall, Hansi Niess, Trude Berliner játszó. Karácsonyi népelőadások keretében f. hó 25-én 2 és 4 órákor a Fehér barát és f. hó 26-án 2 és 4 órákor Nyugaton a helyzet változatlan című világhírű Remarque film kerül sorra.

**Dr. Bányó László** specialista fogorvos október 2-án megkezdte rendelését fogorvos szájbetegék részére. Stefánk utca 14. (Fogadó utca). Rndel az összes gyógyápolórészére is.

**Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a gallérokat 60 f-ért tisztítom, kérem szíves pártfogásukat, özv. Lipták Lajosné.**

**Ne vegyen ajándékot karácsonyra semmit addig, míg nem győződött meg, hogy iridükilökben, parfóm és manicur kazettákban, valamint fotografáló gépekben a legnagyobb választék és legolcsóbb beszerzési hely PICK drogeria Léve.**

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Musil Ferdinand és Wolf Emma fia Fridrich. — Lehooky György és Bátorovszky Zsuzsanna halva szül. leánya. — Sebeledy Ferenc és Múcska Julianna leánya Erzsébet Valéria.

Házasság. Dr. Raab József ízr. Knapp Ilona ízr. Halalozások. Kohn Adolfiné szül. Magner Aurélia 67 éves. — Szabo Lajos 48 éves. — Weisz Lipótné szül. Weisz Eugenia 66 éves. — Kárpáthy Gyuláné szül. Gajár Henriette 68 éves. — Vreba József 49 éves.

## A lévai inszégbizottság közleményei:

A munkanélküliek és ellátatlanok felségjezésére szolgáló inszegdorja 1933. dec. 4-től dec. 14-ig az alábbi befizetések eszközözötték 2962:50 Ké összegben.

Dr. Priezner Gyula 500 K, Hoffmann István 100K, N. N. 150 K, Zámbovsky sz. Adamcsa Mária 25 K, özv. dr. Frommer Ignácné 100 K, Baroska János 200 K, Boros Gyula 250 K, dr. Vidlicka Jaroslav 250 K, dr. Huberth Pál 250 K, Boros Béla 250 K, Nemes József 50 K, Jozsefcsek Géza 100 K, Jozsefcsek Irén 100 K, Kohn és Kovács 300 K, dr. Karafiáth Márius 337:50 K.

Fogadják a nemes szül. adakozók hálás köszönetünkét. INSZÉGBIZOTTSÁG.

## Köszönet nyilvánítások.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet 1933. november hóban a következő adományokat kapta:

Özv. Tatár Istvánné öszi gyűjtés utólagos adománya 10 K; N. N. Léva 200 K; Höchst Leopold 10 K kenyér; Alt Jenőné 1 kosár szőlő; Adam Agostoné 1 kosár körte; Bak Kálmánné öszi gyűjtés utólagos adománya 10 K; Duba Andrásné Csupaduzsita 11 kg buza; N. N. Léva 10 K; Fötiszt, Csvarik Ciril Bát 8 drb csirke; Koperniczky József 30 K; Egy kártya társaság nyeregemény Léva 5:20; Lévai Dalárdá disznótörös vacsorájából 55 K; Hlavacek Léva 12 kg paradicsom; S. L. Léva 10 kg liszt; Polák Vilmos 5 szál deszka és 2 drb oszlop; Porgesz 4 szál deszka és 4 drb oszlop; Kostyék Józsefné öszi gyűjtés alkalmából 20 K; Taubinger Árpád Kiskereskeny 7 q burgonya és 2 drb malac; Benkovich Viktor Endréd 10 K; Drevénya József V.-Ladány 1 drb liba; Kiskereskenyi hívek jósziúv adománya: 50 kg burgonya, 34 kg liszt, 45 kg bab, 4 kg lencse, 5 és 6 fét kg mák, 7 kg borsó, 6 drb tojás és 3 K; Vörösmarti Mihály 6 liter tej; Kohn Sándor 15 fiu ingyen nyírása; Járásbíróságtól Léva 80 K.

Fogadják a nemeszülő adakozók jótékonyágukért az árvák nevében köszönetünkét.

OFFERMANNE ARVAY MÁRIA  
alelök

## A „Bars” rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna, utána gramofon zene.  
9.45 Hírek. 12.35 Hangv. folyt.  
10. — Előadás—felolvasás 13. — Pontos időjelzés.  
11.10 Nemzetközi vizek. 14.30 Hírek.  
12. — Déli harangszó. 15. — Piaci árak, árf. hírek  
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő. hírek.  
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, december 17.

BRATISLAVA. 8.30 Schönhofer orgonaművész. 10.15 Gramofon. 21.15 Rádiózk.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Ref. itentisztelet. 11 Rom. kath. mise. 12.30 Szóts Ernő emlékezete. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Hangv. 17.30 „Igazítás a becsület körül” ebbszlés. 18 Bura cigizk. 19.30 Sporteredmények. 19.40 „Két leány”. Színmű 4 felv. 21.45 Róosz Emil zik. 22.45 Pertis cigizk.

PRAHA. 7.30 Fördök. 11 Rádiózk. 17.35 Dél-szláv dalok. 17.55 Gramofon. 20.45 Suk: Tiz dal.

WIEN. 10 Walter K. zongorázik. 12 Szimfónikus hangv. 15.30 Az Auher-trió. 20.30 Ausztria—Hollandia közös estje.

Hétfő, december 18.

BRATISLAVA. 11, 17.15 Gramofon. 17.40 Vonósgye. 18.50 Gramofon. 21 Rádiózk.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Szalonzk. 15.30 A rádió diáklőfőrája. 16 Asszonyok tanácsadaja. 17 Gramofon. 18.05 „A vitaminok és az élet”. Előadás. 18.30 Hangv. 19.30 Operaház előadása: „A tenőr”. Vígopera 3 felv. 23 Heimann jazz-zk.

PRAHA. 11, 12.10, 17.50 Gramofon. 20 Saint-Saens: Sámson és Delila, 3 felv. opera.

WIEN. 11.30 Rádiózk. 13.10 Művészlemezek. 15.25 Hangv. 18.55 Wagner: Tanhauser, az operaházból.

Kedd, december 19.

BRATISLAVA. 11, 17.25, 18.25 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Czicza cigizk. 13.30 Sziklavokálkvartett. 15 Testnevelési tanfolyam. 15 „Ünnepi ebédgondok előadása. 17 „Híres gavallero” előadása. 17.30 Hangv. 18.30 Francia nyelv. 19 Gramofon. 19.30 „Milyen természeti kincsek után kutatnak Magyarországon?” 20 Hangv. 21 „A fiatal Erkel kortársai.” Előadás. 22.40 Rigó cigizk. PRAHA. 10.45, 10.55 Gramofon. 18.25 Német dalok. 19.10 Hangv.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádiózk. 15.15 Gyermekezene. 17.20 Schmid hegedűművész. 19.30 Hangverseny.

Szerda, december 20.

BRATISLAVA. 17.45, 19.25 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Allástalan Zenészek Zene-kara. 13.30 Losoncz-Schwitzer szalonzenekara. 15 Testnevelési előadás. 15.30 A rádió diáklőfőrája. 16 Agyafalvi Hegyi István mesei. 17 „A sífutó felszerelése.” 17.30 Hangv. 18 Olasz nyelv. 18.30 Bachmann-trió. 19 Munkafőfőrája. 19.30 Operaház előadása. 1 „Farsangi lakodalom.” 2 „Pesti karnevál.” 21.55 Gramofonlemezek. 22.50 Toll cigizk.

PRAHA. 10.10, 12.10 Gramofon. 19.25 Hangv.

WIEN. 11.30 Rádiózk. 13.10 Gramofon. 15.55 Hangv. 19 Rádiózk. 20.05 A szimfónikusok hangv.

Csütörtök, december 21.

BRATISLAVA. 11 Gramofon. 12.35 Déli zene. 17.50 Fuvolaverseny. 18.35 Hübner R. dalestej.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Honvédzk. 15 Testnevelési tanfolyam. 16 Előadás: „Mosolygó arcok.” 17 Földművelésügyi előadás. 17.30 Hangv. 18.30 Angol nyelv. 19 Hangv. 19.40 „Fading.” 19.40 ír portréja. „Elbeszélés. 20.10 Hangv. 21.15 „A tigris.” Vígj. 22.10 Veres cigizk. 23 Guttenberg jazz-zenekara.

PRAHA. 11, 17.25 Gramofon. 19.15 Hangv.

WIEN. 11.30 Gramofon. 13.10 Rádiózk. 16.20 Gramofon. 17.25 Hangv. 19.05 Keletről karácsony, dalest.

Péntek, december 22.

BRATISLAVA. 18.20 Gramofon. 20.40 Beethoven: Kreutzer-szonáta. 21.25 Fuvószenekar.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.30 Sovánka cigizk. 15.30 A rádió diáklőfőrája. 17 „A tengeri háború.” 17.30 Hangv. 18.10 Gyorsírás. 18.40 Somogyi szalonzk. 19.40 A rádió küügyi nyegdorja. 20 Hangv. 20.40 „A ritkozások Nagypolgó”. Parbeszéd. 21.35 Hangv. 22.35 Farkas S. cigányzenekara.

PRAHA. 10, 11, 13.45, 15.30 Gramofon. 17.05 Vonósgye.

WIEN. 11.30 Rádiózk. 13.10 Gramofon. 20 Puccini-est. 21.58 Haupt-zenekar.

Szombat, december 23.

BRATISLAVA. 18.30 Gramofon. 20 Lehar: A mosoly országa. Operett.

BUDAPEST. 12.05 Balajajka-zk. 13.30 Postás-zk. 16 „Rádióelő” meseőrája. 17 „Angyaljárás a külföldi gyerekek karácsonyán”. Előadás. 17.30 A Magyar Kanárienyestők előadása. 18 Bertha szalonzk. 19 Rádióamatőr-posta. 19.20 Pertis cigizk. 20.30 „Tel.” — Három egyfelv. 22.35 Gramofon.

PRAHA. 10, 13.35, 15.30, 17.25 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Allástalan Zenészek-zk. 16 Karácsonyi mese. 19 Nepzene. 20.45 Szimfónikusok.

## SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

LTE téli szakosztályai: si és a jég hockey megkezdtek működésüket. A si szakosztály vezetője Kern Aladár, a jég hockey csapatot Laufer Lajos vezetik, kik felvilágosítással szívesen szolgálnak.

Teadulán. LTE elhatározta, miszerint f. hó 26-án, kedden a Városi Szállóban teadulánt rendez, amelyre külön meghívók nem bocsájti ki, hanem ezúton is meghívja városunk sporttársadalmát.

LTE disznótoros vacsorája január hó 11-én lesz a Városi Szállóban megtartva.

A farsangi nagy álarcos bál február hó 3-án fog lezajlani.

Közgyűlés. A CSAF MLSZ déli kerülete jan. 7-én tartja évi rendes közgyűlést, Weisz Gyula elnöklétével, Érsekújvárott.

Matulányi, az LTE csatárjátékosa, katonai szolgálata alól felmentést kapott és már haza is érkezett.

Ocsiák György, LTE fedezetjátékosa, ki annak idején a városi szálló javítási munkálatainál sérülést szenvedett, már felépült és tavaszra ismét elfoglalhatja helyét a csapatban.

## Községi hivatal Levicén

11517—933. szám.

## Hirdetmény.

A törvények és rendeletek tárában levő 1919. évi dec. hó 19-iki 663. számú törvény 8. §-a alapján köztudomásra adatik, hogy az állandó választói névjegyzékek 8 napra, azaz 1933. december 15-től, 1933. december 22-ig nyilvános megtekintésre vannak kitéve a jegyzői hivatalban (Városháza földszint 5. szám) a következő órák alatt 8—12. és 2—6-ig.

Az ezen névjegyzékek elleni kifogások a fentemlített 8 napi határidőn belül nyújthatók be a községi hivatalnál.

Léva, 1933. december 3.

KORALEWSKY s. k.  
j. főtitkár.BOROS s. k.  
h. városbíró.

## Gabonárák:

Buza	—	100 kg	120	—	123 kor.
Rozs	—	"	70	—	72 "
Árpa	—	"	64	—	67 "
Zab	—	"	62	—	63 "
Kukorica	—	"	78	—	82 "
Bab	—	"	—	—	80 "
Lóheremag	—	"	900	—	950 "
Lucernamag	—	"	600	—	650 "

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levicén, jelentése.

	dec. 9-én:	dec. 16-án:
100 pengő	—	470.—
100 osztrák schilling	—	391,50
1 angol font	—	110.—
1 amerikai dollár	—	21,40
100 svájci frank	—	652,75
100 francia frank	—	182.—
100 líra	—	177,65
100 német márka	—	808,50
100 dinár	—	43.—
100 lei	—	19,25

## Kályhák!

## Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserép-kályhák, takerékfűzhelyek felépítését, ugyiszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jótányos áron. - Új cserép-kályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség befogadását kéri

## RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

## Vennék

lehetőleg új házat kerttel. A tulajdonos évekig, esetleg haláláig ott lakhatik. A vételár egyszerű, vagy évi — havi részletekben fizetem. Ajánlatot bérek ezen címre: Škola Větrné Vozokany, okr. Zlaté Moravce. 1598

## Üzlethelyiség

kiadó Mártonfi-u. 6. szám. Bővebbet az udvarban, földszint. 1645

## Kis

szoba, konyha kiadó Majoralja VII. utca 4. 1648

## Bútorozott

szoba 1—8 személynek heti 20 Ké-ért kiadó Koháry 16. 1649

Cd. 5350/1933.

## Hirdetmény.

MAROSFALVA község telekkönyvi betétei az 1886. évi XXIX. t. c. évi XXXVIII. 1891 évi XVI. t. c. értelmében ellettek készítve, a nyilvánosságnak átadva s ezért felhívattaknak: 1.) Mindazok, akik az 1886 XXIX. t. c. 16 és 17 §-ai alapján ideértve a §§-oknak az 1889: XXXVIII. t. c. 5 és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, valamint az utóbbi törvény 7. §-a alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből kerestüket, azok pedig, akik valamely teherletét átvételnek az 1886. XXIX. t. c. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből kerestüket hat hónap alatt a telekkönyvi hatóságánál nyújtsák be, mert a határidő eltelte után indítandó annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, jog hátrányára sem szolgálhat.

2.) Mindazok, akik az 1886 XXIX. t. c. 16. és 18. §-ai eseteiben — ideértve az utóbbi szakaszra az 1889: XXXVIII. t. c. 5 és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, hogy írásbeli ellentmondásaikat hat hónap alatt a telekkönyvi hatóságához nyújtsák be, mert a határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3.) Mindazok, akik a fentebbi 1. és a pont esetein kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármely irányban megsértve vélik, hogy a felszólalásaikat tartalmazó kérvényt a telekkönyvi hatóságához legkésőbb hat hónap alatt nyújtsák be, mert a határidő eltelte után a betétek tartalma csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek sérelme nélkül támadható meg.

Végre figyelmeztetők a felek, hogy a betétek szerkesztésére kirendelt bizottságnál benyújtott eredeti okirataikat, — amennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy olyanokat pótlólag benyújtanak a telekkönyvi hatóságnál visszavehetik.

A hat hónapi határidő számítottól 1934 május hó 31-ig.

Okresný súd v Leviciach, odd. V. dňa 25. novembra 1933.

JÁN VALLÓ, súdny rada.

Kávé- és tea különlegességek. — Rumok, likőrök és borok zárt palackokban!

Tisztelettel értesítem a m. t. vásárló közönséget, úgy mint minden évben, ez idén is meglepő olcsó árakon árusítom az ünnepekre szükséges fűszer, élelmiszer, karácsonyi cukorkák és díszeket, miért is kérem az áruk minőségéről és olcsóságáról meggyőződni és egy próba vásárlást eszközölni, tisztelettel

## FISCHER GÉZA

fűszer, csemegé és vegyeskereskedő  
Mángorló utca 1.

Az áraim a következők:

1 kg I-a külföldi dió	7 Ké	1 kg I-a boszniai szilva	4.— Ké
1 " " dióbél	20 Ké	1 " mák	5.50 Ké
1 " " mogyoró	14 Ké	Zöld kávé már	28 Ké-től
1 " " házi lekvár	7 Ké	Pörkölt kávé már	28 Ké-től
1 " " gyári szilvalekvár	6 Ké		

Az árak csak december hó 31-ig érvényesek!

Saját termésű boraim kímérését megkezdtem. Ujbor 6 K. Elsőrendű óbor, vörös és fehér 8 K. TÓTH ANTAL 1647 Mángorló u. 3.

## Kanárik, valódi harcok eladók

KNAPP FERENCZÉL Part u. 2.

Boraim mérését megkezdtem 15-től. Ujbor 6 Ké. Óbor, oporot és mézes fehér 8 Ké. POLGÁR JÁNOS, 1630 Tabán 11.

Eladó vendéglőnek vagy bármilyen üzletnek megfelelő új ház. Cím a kiadóban. 1633

Eladó Singer varrógép Ladányi ut, 5-ik utcával szemben. Horváthnál. 1633

Si jókarban, cipővel és 2 pár korsolya eladó. Bővebbet BOLEMAN gyógytárban. 1634

Eladó egy komplett hálószoba, egy ebédlő-kredenc és egy ebédlő-asztal. Érdeklődni lehet Stefánik utca 7 alatt. 1635

Legszebb karácsonyi ajándék egy énekes kanári madár. Eladó a városi szálló házmesterénél. 1636

2 szoba, konyha, Masaryk-u. 7. szám alatt azonnal kiadó. 1637

Szoba, konyha kiadó és szecskavágógép eladó Polgár-utca 13. 1641

Kiadó szoba, konyha, speiz azonnal. Koháry-utca 60. 1643

Előnyösen fekvő és a mai kor igényeinek is megfelelő villaszerű ház a Kákában, valamint Kiskálnán két ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni lehet Szauer Izidornál vagy Bernát és Fenyvessi cégnél Levicén. 24

## Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen.

## eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simék István

ügyvéd, LEVICE

SOHA  
olyan reklám,  
mint MOST.

## Óra és ékszerben

olcsó karácsonyi árák

Steiner Testvéreknél  
LEVICE, Bafa mellett

Német és angol nyelvet tanít  
ALSTERNE Belcsák-sor 2.

## Élő dunai tükör és pikeles ponty

(előjegyzés nélkül) állandóan kapható.

Kecsegére, harcsára és csukára előjegyzést kérünk.

**Preisich & Rosenberg.**

## Előrendű tüzelő anyagok

I-a Donnez Antracit Ké 54  
I-a Ostravi Karvini kokszt „ 42  
Pormentes lengyel szén „ 34  
kapható házhoz szállítva

**BLUMENFELD** spediteurnél

Levice, Vojenská u. 8. Telefon 69.

## HANGOS APOLLÓ MOZI

December 17-én vasárnap d. u. 2 és 4 órákor népelőadás. Nagyszabású sport dráma.

### Szenzáció a klubban!!

Főszereplők: William Heines, Jack Holt, Alice Dayová. Néphelyarak.

Vasárnap dec. hó 17-én 6 és 8, 9 órákor a nagyszabású és nagysikerű filmoperett:

## Y O - Y O kisasszony

Főszerepekben: Dolly Haas, Willy Forst, Fox Hangos Híradó.

Nagyszabású KARÁCSONYI előadások: NEP-ELŐADÁSOK: Dec. hó 24-én vasárnap 2 és 4 órákor népelőadás. Nagykiállítású film-operett a közkedvelt művésznővel EGGERT MÁRTHA

## Szerelmi négyes

További szereplők: Leo Slezák, Georg Alexander.

Dec. hó 25-én hétfőn 2 és 4 óra. Népelőadás! Nagyszabású német beszélő filmdráma, a nagy fegyvercláadás a Sing-Sing fegyházban:

## Emberek a rács mögött

Főszerepekben: Dita Parlo, Jindrich Georg, Gusztáv Diesel.

Dec. hó 26-án kedden 2—4 órákor népelőadás. A nagysikerű német beszélő film operett:

## A női diplomata

Főszerepekben: Eggert Mártha, Max Hansen.

Meglehető KARÁCSONYI fő műsor!  
Dec. hó 25-én hétfőn 6 és 8, 9 óra.  
Dec. hó 26-án kedden 6 és 8, 9 óra.  
A szezon legújabb újdonsága! Világsikerű slágerfilm! Fejős Pál nagysikerű filmje, zenésítette Farkas Ferenc. Gusztáv Fröchlích és Anna Bella filmművészek legnagyobb filmalkotása

## Napsugár az égen

## Az Oroszkai Cukorgyár gényei kerülete kicsinyben fogja kimérni a saját termései SIKLÓSI FAJ- BORAIT

1933. dec. 15-től dec. 30-ig  
literenként 6.- koronáért.  
LEVICE, Féja-tér 4. szám.

Van szerencsém az igen tisztelt vevőimet értesíteni, hogy a Vigadó épület átalakítása miatt üzletem megszünt.  
**Műhelyemet továbbra**  
is saját lakásomon, Žabia (Béka) utca 13. szám alatt  
**fenntartom.**

Állandó raktár, igen szép férfi ruhaszövegekben. Tisztelettel  
**POLLÁK SAMU**  
úri szabó, Levice

## Karácsonyi vásár! KERN TESTVÉREK

fűszer, gyarmatáru, vas és rádió áruházában

Alapított 1881.

Léván

Telefon 14-

Karácsonyi fűszer és csemegeárúk!

Karácsonyfa cukorkák, diszek!

Karácsonyi ajándéknak legalkalmasabb modern háztartási és konyhafelszerelési cikkek. - Korcsolyák, ródlik, skik, fényképezőgépek.

A karácsonyi ünnepek előtt **FRISS ÉLŐ DUNAI HALAK!**

Nagy karácsonyi kiállítás!

Olcsó árak!

## 21 napos olcsó karácsonyi vásár HOLZMANN ÁRUHÁZBAN, LEVICE

44 éve elismerten a legjobb árúknak legnagyobb választéka:

Női pulloverek	15.—	Férfi kalapok	29.—	Ebédlőszőnyeg	250.—
„ téli kabátok	190.—	„ téli kabátok	190.—	Pliüss takaró	120.—
„ gyapju szövetek	10.—	„ gyapju pulloverek	39.—	Futószőnyeg	8.—
Pijama flanellek	2.90	Kemény gallér	1.90	4 szem. lenteriték	15.—

100 — koronán felüli vásárlásnál koffer csomagolás!

Legmegbízhatóbb  
TÖLTÉNYEK!

Vadászfegyverek,  
vadászati és halászati  
cikkek!

LŐPOR  
és robbantószer áruja!



A LEGSZEBB  
AJÁNDÉK  
EGY  
PPAFF

KERÉKPÁROK  
nagy választékban!

GRAMOFONOK és LEMEZEK  
legújabb felvételek!

Szakemberű JAVITÓMŰHELY  
és kerékpár ZOMÁNCÓZÁS!



BAROSKA J. mechanikus, puskaműves Levice, Kálnai u. 3. Telefon 130.

**Olcsó karácsonyi vásár!****Reklám árak!**

Izléses játékok, babakocsik, díszműárak, bőrtáskák, manicűr és fésüketek, üveg és porcellánkészletek, alpacca dísztárgyak

Egyes cikkek beszerzési áron alul!

**Vámos Mór**

Levice-Léva, (Városháza)

**Élő dunai halak:**

ponty, harcsa, csuka, FOGAS  
előjegyzését tisztelettel kéri:

**LACHKY, Levice**

Bel és külföldi karácsonyi cukorkák!

**Agárdy Zsigmond****TEMETKEZÉSI vállalata**

Ravatal, ravatalozás, üveges gyászkoosi  
összesen: 100 KÉ

Leszállított érc- és fakoporsó árak!!  
Kérem a n. é. közönség pártfog. és bizalmát

**VESZEK****nyers szőrmeárut:**

Rókat — — KÉ 60-tól feljebb  
Görényt — KÉ 40 „  
Nyestet — KÉ 200 „  
Hódpatkányt KÉ 7 „

**SIEF SAMU**

szücsmester, LEVICE

**HANGOS ORIENT MOZI**

Vasárnap december 17-én d. u. 2 és 4 órákor  
rendkívüli nagy népelelőadás

**3 FRATELLINI diszeloádása**

A világhírű zenebohócok egyetlen hatalmas hangosfilmje!

Vasárnap, dec. 17-én este 3/4, 6 és 3/4, 9 óra

Utolsó előadásai a németül beszéző hangos detektív filmeknek, Wallace hasonnevű regénye nyomán, rendezte Lamacs K.

**Gyilkos álarcban**

Főszerepekben: Maria Solveg,  
Paul Richter és Fritz Rasp

December 19-én kedden és 20-án szerdán

Kettős műsor! Charlie Chaplin a kacagtató hangos vígjátékban  
**CHAPLIN a csavargó**

Szenzációs nagy hangos cowboy film!

**A préria királya**

Főszereplő: TOM KELNE  
Pótműsor: HANGOS HIRADÓ

Dec. 23-án 3/4, 9, 25-én 3/4, 6, 26-án 3/4, 9 órákor a stárok filmje, a legszebb karácsonyi ajándék! Eggerth Mártha, Paul Hörbiger, Szőke Szakáll, Willy Eichberger, Hansi Niese, Trude Berliner és Fritz Kampers a szép hangos németül beszélő filmpoerettben

**KERINGŐ MÁMOR**

Johann Strauss, a valcer-király melódiái.  
Uniformis! — Egy film mindenki részére!

**KARÁCSONYI NÉPELELŐADÁSOK!**

Dec. 25-én, d. u. 2—4 órákor Gusztáv Fröhlich, Charlotte Lusa a hangosfilmben

**Fehér barát (Két ember)**

December 26-án, délután 2 és 4 órákor  
Erich Maria Remarque, hangosfilm

**Nyugaton a helyzet változatlan**

**Utolsó 14 nap!****Itt a karácsony - itt az újév!**

LEGSZEBB,  
LEGOLCSÓBB,  
LEGHASZNOSABB

ajándékok még soha nem létezett **alacsony árakon**

**KOHN és KOVÁCS**

DIVATHÁZÁBAN.

**Nagy maradékvásár!****Férfi ing és nyakkendő vásár!****Szővet, selyem és bársony vásár!**

Néhány szenzációs olcsó ár:

Karton — — — 1.90 KÉ	Fehérnemű selyem — 6.80 KÉ
Indantren — — — 2.90 KÉ	Richter bársony — 6.80 KÉ
Bemberg — — — 3.90 KÉ	Mongol — — — 7.80 KÉ
Ribulden — — — 4.90 KÉ	Zsenilia sál — — 9.50 KÉ
Meleg szövet — — — 5.90 KÉ	Georgette — — — 9.80 KÉ

**Szőnyeg, függöny, paplan, linoleum nagy választékban!**

**Békét, szeretetet hirdet a karácsony!**

Szerezzen igazi karácsonyi örömet,  
tegye boldoggá otthonát

**RADIOVAL**

amely ma már a legolcsóbb és legkedvesebb

**karácsonyi ajándék**

Előnyös részletfizetési feltételek!  
Kevés pénzért — sok öröm!!!

**Nagy radio kiállítás! Occasíó!****RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

Alapított 1881. áruházában Léván. Telefon szám: 14.

Legrégibb szaküzlet! — — — Legnagyobb tapasztalat!